



PARTIT DEL TREBALL DE CATALUNYA

**ESPECIAL
MUNICIPALES**
Elecciones
Municipales
L'HOSPITALET

ORT APOYA LA CANDIDATURA DEL PTC



ORT-PTC, rueda de prensa en l'Hospitalet

CALIXTO CORRAL

Primer candidato de l'Hospitalet

VOTAR AL PTC es garantizar que en el Ayuntamiento se alzar  una voz firme exigiendo soluciones favorables para l'Hospitalet.

VOTAR AL PTC es una garantía de que los concejales que salgan elegidos, informarán claramente de todos los problemas del municipio y buscarán las soluciones adecuadas contando con los vecinos.



ASI ESTAMOS EN L'HOSPITALET

300.000 habitantes.
18.000 parados.
2 ambulatorios.
70% Escuelas privadas.
1 parque.

2 líneas de F.C. que la divide
Mas de 20 km. de líneas de
Alta Tensión.
SIN CEMENTERIO
Basuras y Autobuses.

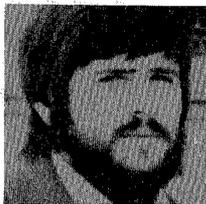
 ESTO HAY QUE CAMBIARLO!!

NUESTRA UNIDAD HACE TU FUERZA

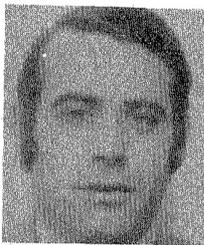
ORT-PTC

MIGUEL VERDUGO
26 años. Casado. Delinante Proyectista. Ha cursado estudios de Sociología en la E.S.D.B.

Milita en el PTC desde 1973. Es miembro del Comité Ejecutivo de l'Hospitalet.



JUAN RUIZ
32 años. Casado. Trabajador de SEAT. Vocal de la junta de la A. de Padres del C.N. Bernal Metge. Miembro de la Comisión de Sanidad del CUAM. Milita en el PTC desde el 72.

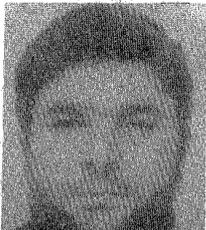


TOMAS REVESADO
28 años. Casado y con dos hijos. Abogado. Se ha destacado últimamente por su activa participación en las reivindicaciones de la Plaza de la Libertad y alrededores por: el alumbrado, biblioteca y centro juvenil. Milita en el PTC desde el 76. Es miembro del Comité Local.

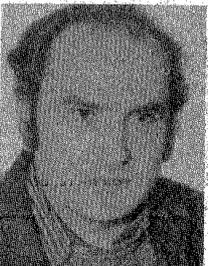
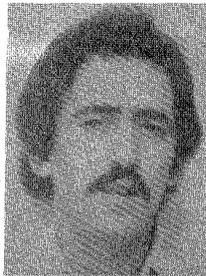


JOSEFA RAMIREZ
30 años. Casada. Presidenta de la Asociación de Amas de Casa de Bellvitge. Milita en el PTC desde el 77.

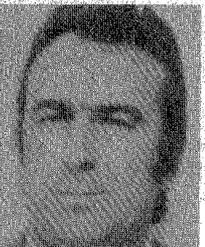
ROQUE FERNANDEZ
35 años. Trabajador de SEAT. Milita en el PTC desde el 69. Despedido varias veces de SEAT por desarrollar actividades políticas y sindicales durante el franquismo.



JUAN ANTONIO RAMIREZ
(Independiente).
28 años. Casado y con un hijo. Tapicero. Detenido y encarcelado por desarrollar actividades políticas y sindicales. Es monitor de natación y está vinculado a las entidades deportivas de la ciudad.

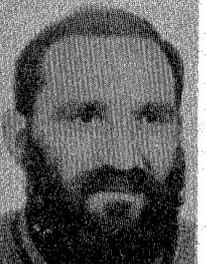


GONZALO MONTESINOS
40 años. Casado. Trabajador de SEAT. Milita en el PTC desde el 67. Despedido de Motor Ibérica y SEAT. Detenido y encarcelado por desarrollar actividades políticas y sindicales durante el franquismo.



ADOLFO PATIÑO
38 años. Casado y con dos hijos. Trabajador de SEAT. Vinculado a las luchas del barrio de la Florida. Ha participado en reivindicaciones como: Erradicación de los cables de Alta Tensión, Basuras, Alumbrado y Ajardinamiento del Barrio, etc. ingresó al Partido en el 73 y es miembro del Comité Local.

JESUS NIETO
37 años. Casado. Trabajador de SEAT. Milita en el PTC desde el 72. Despedido de SEAT. Detenido por desarrollar actividades políticas y sindicales durante el franquismo.



JUAN MANUEL RODRIGUEZ MESA
35 años, casado, con dos hijos. Milita en el PTC desde el 67. Trabajador de SEAT. Fue fundador de las antiguas Comisiones Obreras de SEAT. En la actualidad es delegado de la CSUT en el Comité de Empresa de SEAT.



ELECCIONES LOCALES 1979

L'HOSPITALET DE LLOBREGAT



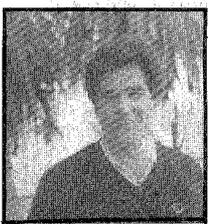
CONCEJALES

Doy mi voto a la candidatura presentada por:

"PARTIT DEL TREBALL DE CATALUNYA"
(Federació de Catalunya del "Partido del Trabajo de España")

- D. CALIXTO CORRAL MARTINEZ
- D.ª MARIA RUBIOL ROBALO (Independiente)
- D. MIGUEL VERDUGO RIOS
- D. JAIME AMADOR MARTINEZ (Independiente)
- D. JUAN RUIZ SANCHEZ
- D. JOSE MACIA MACIA (Independiente)
- D.ª VICTORIA CLARAMUNT PALOU
- D. FERNANDO RODRIGUEZ BUSTOS
- D. DOMINGO DIAZ GATA (Independiente)
- D. MANUEL GARRIDO MARTINEZ (Independiente)
- D. TOMAS REVESADO MARTIN
- D. JUAN MANUEL RODRIGUEZ MESA
- D.ª M.ª JOSEFA RAMIREZ VALVERDE
- D. ANGEL MURILLO SANCHEZ (Independiente)
- D. JOSE ANTONIO RAMIREZ PALOMO (Independiente)
- D. ADOLFO PATIÑO PEÑARANDA
- D. JESUS NIETO MARTIN
- D. ROQUE FERNANDEZ FERNANDEZ
- D. JUAN MARTINEZ VALERO (Independiente)
- D. JOSE MARTINEZ LOPEZ
- D. FRANCISCO MADUENO RUBIO
- D.ª M.ª FLORES MARTIN
- D. EMILIANO MIRANDA HORNERO
- D. ALFONSO ALLES PASTOR
- D. FERNANDO ARIZA GARCIA
- D. GONZALO MONTESINO MARTINEZ
- D. ANTONIO ALMENDROS CINTAS
- D.ª MARGARITA MARTINEZ PEDROSA
- D. ALFONSO GARCIA MUÑOZ
- D. FERMIN MARTIN CARRIL
- D.ª ROSAURA YEGUAS LOZANO

JAIME AMADOR
Independiente. Casado y con dos hijos. Viejo luchador del Movimiento Obrero, es conocido también por su actividad en el barrio de Santa Eulalia. Actualmente es Secretario General del Metal de la CSUT en l'Hospitalet.



MURILLO
(Independiente).
Comerciante.
33 años. Soltero.

En la década de los sesenta participó en la creación de las antiguas Comisiones Obreras del Textil.

¿Cuáles son los principales problemas que tienen los pequeños comerciantes?

Uno de los principales y más grandes problemas que tenemos los pequeños comerciantes son los mayoristas, o sea los propietarios de grandes almacenes puesto que entrañan una competencia en la que estamos a todas luces en inferiores condiciones. Puesto que aparte del diferente trato que reciben del ayuntamiento y demás autoridades compran más barato y venden más caro, con nuestro consiguiente perjuicio.

También los impuestos nos perjudican en gran manera, puesto que aparte de los impuestos indirectos debemos de pagar otros de indirectos que provienen del ayuntamiento, sin ningún sentido real, también la poca vigilancia y abandono de las autoridades hacia el pequeño comerciante, cuando precisamente somos los que más impuestos pagamos, o sea que se nos reconocen los deberes, pero no los derechos, y cuando necesitas ayuda no te tienen en cuenta.

Por último el problema de la seguridad social que es uno de los pocos derechos que tenemos, pero cuyo funcionamiento no está del todo claro, puesto que sucede que muchas veces pequeños comerciantes se ven obligados a despedir y dar el carnet de paro a sus dependientes, por no poder pagarles la seguridad social, cuando en las grandes empresas se tiene todo tipo de facilidades.

¿Crees que los pequeños comerciantes se deberían unir en asociaciones y qué papel deberían de jugar estas?

Yo creo que esto de crear una asociación de pequeños comerciantes está muy bien pensado, y nos deberíamos agrupar para ejercer mayor presión frente a los grandes almacenes. Es necesario que estas asociaciones tengan una representación, puesto es

que es de lógica. Su papel sería de efectuar un control en las tarifas de precios, y que valorara el trabajo de acuerdo con nuestras categorías, considerando también como muy importante el que tengamos unos dependientes, puesto que entonces generamos unos puestos de trabajo, en unos momentos en que el paro se está convirtiendo en el pan de cada día, debiendo de pagar un sueldo a los dependientes y asimismo su seguridad social para lo que no tenemos ninguna ayuda.

Tendría también esta asociación que controlar el pluriempleo de algunos pequeños comerciantes, puesto que aparte de su tienda o comercio, entonces se ponen a trabajar en otras grandes empresas o se montan otros negocios, produciendo el fenómeno de la masividad. De este modo se evitaría, el que estos pluriempleados quitaran unos puestos de trabajo que podrían dar empleo a los numerosos parados existentes.

También me presento a la candidatura del PTC porque espero de él que será capaz de solucionar en alguna medida nuestros acuciantes problemas, y los pequeños comerciantes nos podemos sentir presentes en el PTC, porque es nueva fuerza de izquierdas con ganas de trabajar.

| | | |
|---|---|---|
| <p>Lista de Actos del PTC</p> <p>Viernes, 30. Mitin movimiento obrero. Iglesia San José, 7'30 tarde.</p> | <p>Intervendrán: Manuel Garrido, Calixto Corral, Jaime Amador, Representant ORT.</p> <p>Domingo, 1. Paseo de Bellvitge. Toda la mañana. Chocolatada, fiesta infantil. Intervención de candidatos y presentación del programa municipal.</p> | <p>Sedes locales del PTC</p> <p>Hospitalet (La Florida) C/ Bovilas 51, Entic. Telf. 240 69 96</p> <p>Bellvitge. C/Francia, 40. Altillio.</p> |
|---|---|---|



MARIA RUBIOL

(Independiente).

28 años. Casada y con dos hijos. Es presidenta de la Federación de Amas de Casa de Catalunya. Ha participado activamente en la lucha contra el fraude del pan, y por la participación de las Amas de Casa en los organismos de control de precios.

¿Por qué te presentas a las municipales?

Mi decisión viene dada por una experiencia muy importante que he tenido durante varios años de lucha con las amas de casa en defensa de nuestros derechos, por unas condiciones de vida dig-

na y una mayor participación de la mujer en la vida social y ciudadana.

Al fin y al cabo quienes vivimos día y noche en la ciudad, quien mantiene la casa, los hijos, la educación y la salud somos el ama de casa. Y sin embargo, siempre hemos

sido consideradas como ciudadanos de segunda fila.

Por esto me ha parecido muy importante presentarme a estas primeras elecciones democráticas a los Ayuntamientos, porque mi obligación está en la calle, en las aso-

ciaciones ciudadanas, de amas de casa y también gestionando las soluciones justas a los problemas desde el propio Ayuntamiento, teniendo en cuenta la situación de discriminación que sufrimos las mujeres y representando sus intereses que al fin y al cabo coinciden con los del conjunto de la población.

¿Qué problemas te parecen más importantes?

Yo he nacido y crecido en Hospitalet, creo que lo más grave es la planificación urbanística, los bloques monstruosos que han surgido de modo irracional sin tener en cuenta las mínimas normas de habitabilidad, que han provocado que Hospitalet sea una de las ciudades más conflictivas.



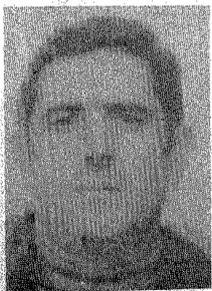
Faltan zonas verdes.

Mantendremos una política firme para recuperar Zonas Verdes, equipamientos, escuelas y centros de salud. Y esto sólo será posible con el triunfo de la izquierda.

¿Por qué te presentas en las listas del PTC de Hospitalet?

En primer lugar porque este Partido ha abierto sus listas a todas aquellas

personas que desearan defender los intereses de la población en el Ayuntamiento, no soy la única independiente de la lista, hay otros. Y en segundo lugar porque estoy totalmente de acuerdo con el programa que el PTC defiende y con su manera de trabajar siempre en primera fila de las luchas ciudadanas.



FERNANDO RODRIGUEZ (el Bomba)

ha sido "las vacas gordas" de las inmobiliarias la falta de equipamientos y urbanización del barrio es total. El problema de las cloacas, de la parte baja de Bellvitge, tiene características grotescas, sin contar las malas comunicaciones del barrio, que para más choteo pasa una línea de ferrocarril al aeropuerto cada 20 minutos y ni siquiera para en el barrio, habiendo estación. La desprecupación y el desprecio que han tenido los antiguos ayuntamientos a los barrios obreros ha sido exagerada.

¿Qué líneas de solución ves?

Cuando te dejan un barrio de esta forma te sientes capaz de que a partir del primer día de

ambulatorio, y ni un sólo espacio verde. Bellvitge funcionamiento del nuevo Consistorio Democrático, que en l'Hospitalet será mayoritariamente de izquierdas en un 80%, mil cosas que funcionan mal por la dejadez de los ayuntamientos franquistas comiencen a funcionar bien.

Pero a parte de todo esto hay problemas graves que exigen un mayor estudio y una mayor planificación democrática, que debe partir de la Junta del Barrio de Bellvitge, para conseguir una mayor participación popular. En esa línea mi partido propone la inmediata formación de esta Junta de Barrio de Bellvitge para estudiar y solucionar el siguiente problema fundamental del barrio.

Como he dicho antes, carecemos de todo, es decir de los equipamientos mínimos necesarios (sanidad, enseñanza, zonas ajardinadas, instalaciones deportivas, etc.).

ción de más de 50.000 habitantes no hay ningún

Cuando la inmobiliaria vendió los pisos, lo hizo ofreciendo una serie de espacios verdes y equipamientos, etc. etc. Ahora resulta que, en el barrio no queda espacio suficiente para todo esto y los equipamientos deben construirse en zonas dedicadas a aparcamientos y zonas verdes, esto genera la justa protesta de los vecinos afectados, le puedo enumerar varios casos, una escuela, una de Formación Profesional y un Ambulatorio. Esto significa que hay que buscar una solución justa y democrática entre todo el barrio. Y que el Plan Parcial exige una revisión y que habrá que buscar espacios libres donde los haya.

El Plan Parcial elaborado durante la dictadura franquista, con ayuntamientos franquistas y con los partidos políticos no legalizados exige una revisión a fondo.

A TODOS LOS VECINOS DE L'HOSPITALET

Queridos amigos y amigas: para las clases populares la democracia es un camino para conseguir soluciones a los graves problemas que nos ha creado el capitalismo y el franquismo durante muchos años.

Tenemos democracia, pero debemos luchar unidos para mantener y aumentar nuestro nivel de vida, nuestro derecho al trabajo, nuestro derecho a una vivienda digna, una escuela de calidad, un mercado, una guardería, un buen transporte... que hoy nos faltan.

Las Elecciones Generales las ha ganado la derecha. Hay que hacer que en los Ayuntamientos gane la izquierda, más aún que gane la unidad de la izquierda.

No debemos esperar que los viejos y tradicionales partidos de izquierda apoyen firmemente nuestras reivindicaciones. A éstos partidos les importa más su imagen ante la derecha, competir entre ellos olvidando al pueblo.

Necesitamos nuestro Partido. El auténtico Partido que lucha por la asunción de los problemas de los trabajadores y sus familias, el auténtico Partido del socialismo y el comunismo está ya en pie y es la unidad de ORT y PTE. La unidad de nuestros dos partidos ha creado un gran entusiasmo en los trabajadores porque es la auténtica esperanza de que exista en Catalunya y en España el Partido de los comunistas, un Partido unificado y fuerte para solucionar los graves problemas y los problemas de cada día.

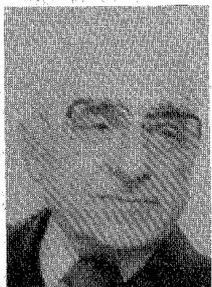
La democracia, la autonomía de Catalunya, el avance diario para vivir mejor necesitan de esta unidad comunista al servicio del pueblo. Necesitamos el Partido que va a unir a la izquierda y aquí está: ORT-PTE.

Nuestro futuro es el socialismo, nuestro presente es trabajar en los ayuntamientos para desde allí mejorar las condiciones de vida del pueblo y arreglar las cosas que faltan.

La ORT pide vuestros votos para los candidatos del PTC, al igual que el PTC lo hace en otros lugares en favor de los candidatos de ORT. Este es el aval práctico ya de nuestra unidad.

Para el ayuntamiento es necesario votar hombres y mujeres capacitados, honestos, que hayan demostrado su valía y su servicio al pueblo Hospitalet. Esos hombres y esas mujeres son los del PTC. Ellos son los que abrirán el ayuntamiento para que pase el pueblo, para que éste y la unidad de la izquierda avancen.

PILAR FERNANDEZ
Primer candidato por l'Hospitalet de la ORT



J. MACIA i MACIA

(Independiente).

70 años. Casado. Periodista. Decano de la prensa de l'Hospitalet. Ha desarrollado una intensa labor periodística de apoyo total a las reivindicaciones de los barrios de l'Hospitalet.

¿Cómo ves desde el punto de vista de un profesional de la información la situación de Hospitalet?

Un periodista creo que debe estar estrechamente conectado con todos los problemas de la ciudad, pensando siempre con objetividad, en el pueblo y en la calle. Los problemas de la población son los mismos para un periodista que para cualquier habitante, pero

desde mi punto de vista, como jubilado que soy, una de las problemáticas más acuciantes que existen es la de los ancianos, pensionistas y jubilados, que creo que en la actualidad están demasiado marginados por la sociedad, habría pues que darle unos cauces de participación ya sea relacionados más con sus familias o por medio de centros adecuados, hay que evitar creo, que su vida

acabe con el instante de la jubilación. Para ello serían necesarias una serie de medidas, como son la subida de las pensiones, que sean más racionales de lo que son en la actualidad, hay que evitar su marginación a toda costa, y para ello hay que darles salidas y como ya se comienza a hacer en algunos lugares, organizando excursiones, actos culturales, trabajos manuales, que signifiquen un cauce de participación.

¿Cuáles son a su modo de ver las alternativas para recuperar Hospitalet?

La manera de solucionar el actual estado de cosas de Hospitalet, pasa por una serie de puntos básicos, como es la solución rápida a los problemas de las torres de alta

tensión, que es un auténtico peligro para la salud pública, y en la misma calle Albeniz, dichas torres pasan por el centro de la misma. Aunque la principal alternativa pasa por la recuperación de la juventud, provocada su situación de abandono, por la falta de plazas escolares, zonas verdes, campos de deportes y centros culturales, es decir de equipamientos en general, pero éstos deberían ser para cada barrio. Aquí en la Florida el trabajo de la Asociación de Vecinos y del Ateneo social cultural es muy importante, si consideramos que en ella se encuentra el futuro de nuestro Hospitalet, y por ello es importante su labor al fomentar unos cauces de esparcimiento para la juventud de Hospitalet.

CALIXTO CORRAL



Veintiocho años. Casado, con dos hijos. Agente de ventas. Ha participado en las luchas para erradicar los cables de Alta tensión que atraviesan l'Hospitalet, haciendo gestiones en el Ayuntamiento con la Comisión de Vecinos. Participó en las luchas para solucionar el problema de las basuras, así como la puesta en marcha de guarderías.

¿Qué objetivos pretende le PTC con el programa municipal que presenta?

Pretendemos hacer de la ciudad de Hospitalet un espacio más habitable. Resolver las grandes deficiencias acumuladas durante el período franquista. La ineficacia, la corrupción requieren no sólo soluciones de ámbito municipal, sino también y de manera especial de ámbito nacional, ya que los objetivos que nos marcamos en nuestro programa de gobierno municipal, inspirados de nuestra opción de ciudad y ayuntamiento, su entorno y el reequili-

brio de Catalunya exigen una política que integre las diversas materias sectoriales, economía, territorio, hacienda, etc., que logre como objetivo un cambio cualitativo en la vida del conjunto de todos los ciudadanos y el aprovechamiento común de sus recursos en un sentido democrático.

Nuestro programa de gobierno municipal, que apunta a este nuevo sentido de la vida de los ciudadanos debe partir de una realidad e imprimir unos ritmos al proceso que sean viables, que no solo dependa de la justicia de nuestra opción sino también de la conciencia de los ciudadanos y de la

correlación de fuerzas existente como expresión política de la misma.

Algunos de los problemas de Hospitalet son las basuras y los cables de Alta Tensión ¿Qué soluciones proponéis?

Al problema de las basuras se le ha de dar una solución que no signifique ni contaminación para la ciudad ni deterioro del medio ambiente. Para esto se ha de municipalizar el servicio de recogida y construir una planta de reciclaje y tratamiento de basuras, conjuntamente con otros ayuntamientos de la zona.

Los cables de Alta Tensión tienen una solución fácil que es convertirlos en subterráneos. Esto es una obra cara pero hemos de tener en cuenta que para la Compañía Eléctrica están ya amortizados por los años que llevan en uso y que el problema depende del Ministerio de Obras Públicas, el de Industria y el de la Vivienda, por lo que conjuntamente los tres ministerios y la compañía eléctrica debe de correr con los gastos. Ahora es un buen momento para resolver este problema.

MANUEL GARRIDO



Veinticinco años, casado, administrativo. Fue despedido de la empresa Aceros Ibérica S.A. a raíz de la huelga del comercio del metal en 1978. Participó activamente en la lucha por conseguir una revisión del Plan Comarcal, así como por conseguir el parque de la marquesa de Coliblanch-Torrassa como zona verde para la ciudad.

Actualmente es Secretario General de la CSUT de l'Hospitalet. Es también miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación Nacional de Catalunya de la CSUT.

¿Qué problemas tienen los trabajadores que hay en L'Hospitalet, diecisiete mil están en paro, esto según los datos que tienen los sindicatos, porque los datos oficiales son inferiores.

No obstante, estos parados no son sólo de las industrias de L'Hospitalet, sino que, al ser ésta una especie de ciudad dormitorio, hay muchos parados que provienen de industrias de Barcelona y su cinturón industrial.

Una de las cosas que han llevado a esta situación son los innumerables expedientes de crisis que han presentado las empresas pequeñas que han sido más de 60 las que han presentado expedientes en los últimos cinco meses. Esto es importante por que la mayoría de empresas de L'Hospitalet, siete mil, sólo 170 tienen más de 50 trabajadores.

¿Qué soluciones pensáis dar a esta situación? Pensamos tomar una

serie de medidas que están encaminadas a intentar paliar en lo posible este problema, ya que la solución se ha de dar a un nivel global. Es necesario ahora una serie de medidas concretas, que recojamos en nuestro programa, como son:

Que todas las obras públicas que se desarrollen en nuestra ciudad tengan un 15% de los trabajadores en paro como condición mínima, preveemos que esto no es una cosa coyuntural, ya que se han de hacer bastantes obras públicas, por lo que ha de ser algo permanente.

Proponemos la creación de una Concejalía de Trabajo asesorada por Un Consell de Treball Local formado por las Centrales Sindicales y La Patronal, para que estudie y dé soluciones a los problemas de los expedientes de crisis y a la reactivación económica de la ciudad. Proponemos igualmente el control de las oficinas de empleo. Estos organismos han de servir como herramientas de trabajo para la ciudad.

JAIME AMADOR



¿Qué problemas tienen los trabajadores de Hospitalet?

El problema más importante es el Paro. De unos sesenta mil trabajadores que hay en Hospitalet, diecisiete mil están en paro, esto según los datos que tienen los sindicatos, porque los datos oficiales son inferiores.

No obstante, estos parados no son sólo de las industrias de Hospitalet, sino que, al ser ésta una especie de ciudad dormitorio, hay muchos parados que provienen de industrias de Barcelona y su cinturón industrial.

Una de las cosas que han llevado a esta situación son los innumerables expedientes de crisis que han presentado las empresas pequeñas que han sido más de 60 las que han presentado expedientes en los últimos cinco meses. Esto es importante por que la mayoría de empresas de Hospitalet, siete mil, sólo 170 tienen más de 50 trabajadores.

¿Qué soluciones pensáis dar a esta situación?

Pensamos tomar una serie de medidas que es-

tán encaminadas a intentar paliar en lo posible este problema, ya que la solución se ha de dar a un nivel global. Es necesario ahora una serie de medidas concretas, que recojamos en nuestro programa, como son:

que todas las obras públicas que se desarrollen en nuestra ciudad tengan un 15% de los trabajadores en paro como condición mínima, preveemos que esto no es una cosa coyuntural, ya que se han de hacer bastantes obras públicas, por lo que ha de ser algo permanente.

Proponemos la creación de una Concejalía de Trabajo asesorada por un Consell de Treball Local formado por las Centrales Sindicales y los partidos políticos, para que estudie y de soluciones a los problemas de los expedientes de crisis y a la reactivación económica de la ciudad. Proponemos igualmente el control de las oficinas de empleo. Estos organismos han de servir como herramientas de trabajo para la ciudad.

NUESTRA UNION HACE TU FUERZA



L'HOSPITALET

VIERNES 30- 730 TARDE CINE RIVOLI
C/ GENERAL MANSO 18 PUBLILLA CASAS

Intervendrán.

Calixto Corral Pilar Fernández

† Candidato en l'Hospitalet por el PTC Secretaria Política en Hospitalet de ORT

PARA QUE CUENTEN CONTIGO
... CUENTA CON NOSOTROS

ORT-PTC